EL QUILMERO

PERIODICO BI-SEMANAL, DE INTERESES LOCALES, AGRICULTORES E INDUSTRIALES

Año X — REDACCION ANÓNIMA — Número 1029

SUSCRICION ADELANTADA

Suscricion mensual 62 centavos oro
Se remite á la direccion que se pida
EN LA CAPITAL, CAMPAÑA Y REPÚBLICA
Prévio abono de trimestres adelantados

Número suelto 8 centavos

Los AVISOS, SOLICITADAS y otras publicaciones, se reciben hasta las 3 de la tarde, y SE PAGAN ADELANTADAS

Toda publicacion de interés público, y los avisos de personas indijentes, se insertarán GRATIS

ADMINISTRACION, Calle General Mitre Nº 55

Director--Pedro Gimenez

EL QUILMERO

JUEVES 15 DE OCTUBRE DE 1885

Impuestos de alumbrado y limpieza

Seria imprudente aplicar en la mayoria de los pueblos de la campaña los impuestos de alumbrado y limpieza en la escala propuesta por el proyecto presentado á la Cámara de Diputados de la Provincia.

Repetimos que para hacerlo equitativo debe desecharse el sistema del quinto por mil sobre el valor territorial, pues á mas de recargar al contribuyente que menos razon hay para recargarle, como lo hemos demostrado en nuestro artículo del domingo, abre la puerta al favoritismo ó falta de justicia en su aplicacion incierta.

Es mas equitativo imponer cantidad determinada á cada puerta de casa de familia y de casa de negocio.

Pero es indispensable observar que en los pueblos de la campaña que carecen de vida propia, como son la mayoria de los que existen en esta Provincia, los impuestos gravitan sobre poblaciones pobres y comercios mezquinos.

Las personas de posicion social que residen en estos pueblos durante la temporada de verano, son las menos; siendo gentes desposeidas de recursos las que tienen residencia fija, precisamente porque su posicion humilde no les permite residir en las ciudades donde se verian libres de las privaciones que se sufren en los pueblos de campo.

Esa sola consideracion basta para comprender la imprudencia de recargar los impuestos sobre las poblaciones urbanas de la campaña.

El comercio en estas es pobre y reducido, y solo á costa de economías pueden las casas sostenerse hoy dia, que todos los ramos de industria están esquilmados por la competencia.

La aplicacion de 80 centavos por cada puerta é igual cuota por cada vidriera de muestras, traerá por consecuencia la clausura de estas y reduccion de aquellas, concretándose cada casa de negocio á quedar con una puerta sola, desde que las demas y las vidrieras, si bien dan animacion á los barrios donde existen, no producen el valor del impuesto.

Lo mismo sucederá en los Mercados, donde existen, y que generalmente se encuentran en las condiciones del de Quilmes que no produce á su dueño el interes del capital empleado porque no hay quien alquile los puestos apesar de tener *rádio*.

Si se impone el impuesto de 40 centavos por cada puerta á la calle, y estas están desocupadas, es claro que serán clausuradas, para no pagar un impuesto injusto.

Las fondas, caballerizas y cocherias pagarán por alumbrado un peso y 50 centavos, y esto es tambien altamente injusto, pues en los pueblos de campaña el movimiento de tales casas es mezquino al estremo de que se sostienen apenas.

Baste observar que en Quilmes solo hay dos fondas y otros tantos bodegones, no pudiendo vivir mas apesar de ser un pueblo de tránsito y que por el contacto de la sociedad con las de ambas Capitales, está en buenas condiciones al parecer para la industria de hospedaje.

Respecto de las cocherías solo diremos que la aplicacion del impuesto dará lugar á injusticias que demostraremos en pocas palabras.

En los pueblos de campaña donde la industria cocheril no está monopolizada por capitalistas, porque no lo merece, como en Quilmes y la mayoría de los otros, cada cochero ó conductor de carruaje ó vehículo con pretensiones de tal, lo guarda en su casa y á veces debajo de un árbol, por que ni para construir un pobre local para guardarlo le produce.

De modo que cada uno de esos industriales tendrá que soportar el impuesto de un nacional y medio mensual por su *cocheria!*

El impuesto de alumbrado en la escala propuesta en el proyecto que nos ocupa será contraproducente, porque en proporcion de su aumento hará disminuir las puertas y vidrieras, viniendo á sufrirse el recargo por las familias solamente, y aumentando la tristeza habitual y lobreguez de las calles de estos pueblos la clausura de las puertas y vidrieras de las casas de negocios, sin obtenerse por esto el aumento de la renta que produce el servicio.

Despues viene el impuesto de limpieza como para complementar los efectos del anterior.

A cada casa de familia se le aplican 15 centavos que unidos á los 30 del alumbrado suman una erogacion de 45, igual á *once pesos* de la antígua moneda por mes.

Hay numerosas familias en la campaña, que viven esclavizadas al trabajo constante para ganar el sustento, y no pueden economizar esa suma en cada mes, ni aun á costa de las mas rudas taréas y vijílias!

A las casas de negocio se les aplica el doble, á los bodegones 80 centavos, las fondas 2 pesos y los hoteles 3 pesos nacionales; y para combatir este nuevo impuesto basta reproducir las consideraciones aducidas al ocuparnos del de alumbrado.

A los mercados se les aplican diez pesos nacionales al mes por servicio de limpieza.

Tratemos del de Quilmes, cuya situacion precária conocemos y nos ha hecho formar la idea de que si se destinara el local para cualquier otro objeto, daria al propietario mejores resultados.

Ese mercado soporta apenas la patente mínima impuesta por el fisco de 80 nacionales anuales, á mas de los demas impuestos que se le aplican como á las otras casas de negocios, y el que abona á la Municipalidad á cambio del rádio, segun su contrato.

El impuesto de limpieza le vendrá á recargar en ciento veinte nacionales mas al año, elevando su patente á 200 en vez de 80 que paga actualmente.

Un establecimiento que no produce ni el interés del capital empleado en el edificio, y que está abierto aun por un error de cálculo de su propietario mas bien que por otras razones, aprovechará esta oportunidad para cerrar sus puertas, pues le convendrá mas dedicarlo á otros objetos, aunque tenga que abonar el impuesto convenido á la Municipálidad hasta la espiracion del contrato, antes que soportar la carga de ese nuevo impuesto.

MIGUEL SANCET
COMISIONISTA DE TERRENOS
EN LA PLATA

Se encarga de toda clase de corretaje; arreglo de testamentarias; compra y venta de chacras, quintas y solares; arrienda lotes en condiciones ventajosas, en todas las secciones, y se encarga del cobro de alquileres de todo bien raiz; para transferencias y poderes cuenta siempre con Escribano en la misma casa.

Domicilio y Escritorio en La Plata—Calle 4 esquina 49.

Referencias en Buenos Aires: Victoria Nº 15 (altos) Escritorio de Miñones y Lopez.

CORRALON ATALAYA

Rivera del Riachuelo
BARRACAS AL NORTE

Gran Depósito de SAL de Cádiz y CARBON DE PIEDRA de todas clases.
de ROMA DUC y Ca.
Calle 25 de Mayo 23 (altos)
Sucursal en La Plata:
Calle BUENOS AIRES (Nº. 1)
al lado del Molino

Conceptos merecidos

Del periódico «Los Ecos» reproducimos el artículo siguiente que hacemos nuestro, por estar perfectamente conformes nuestras ideas respecto de la mujer y su grande y venerable mision en la sociedad, con las sostenidas por el autor.

Si la mision del periódico es ilustrar la sociedad y endulzar los sentimientos populares, no encontramos un tema que para ello se preste con mas propiedad, que el tratado en el artículo cuya parte esencial reproducimos:

LA MUJER

«Nunca como ahora hemos deseado tener buena inspiracion, para considerar tan perfectamente como se merece, á la que siempre ha sido cantada por los poetas, analizada por los filósofos, atentamente considerada por los naturalistas y locamente querida por todos.

La mujer, es el ángel misterioso que vive en sociedad con el hombre, y que continuamente le hace estar soñando despierto. Ella; con el atractivo natural que le dan sus formas, su inocencia y su debilidad, está llamada á ser nuestra constante compañera, porque ninguna mejor que ella puede tenerse.

La voz melodiosa de una mujer, su imaginacion siempre activa, su ligereza en el pensar y sus remedios siempre suaves, son otras tantas bellezas para quien tenga el placer de contemplarlas; nunca el tiempo pasa tan agradable y rápidamente, como al lado de una mujer simpática.

A una mujer nos agrada verla, siempre que no sea un fenómeno de fealdad, y siendo esto último puede agradarnos oirla.

La mujer, como madre, como esposa, como hija y como hermana, es capaz de llenar casi por completo el tipo ideal de lo bello.

No quiteis nada á una mujer porque cuanto tiene la hace falta: suprimid un perfil siquiera de su físico y ya no será bella; quitadla uno tan solo de sus caprichos propios y ya no será agradable.

Nadie intente comprender á la mujer en ciertas particularidades, en las que si acaso se entenderá ella misma; y quien pretenda corregirla en lo que es inherente á su sexo, de seguro que la desvirtuará.

Compendios de la belleza, las mujeres, son nuestros encantos; y el mar, la luna, el sol, los bosques, las perlas, las flores y otras muchas bellezas naturales, sirviendo á ella que es más grande, entran á formar nuestros continuos soñados juegos.

Carros de triunfo y coronas de rosas forma para la mujer nuestra imaginacion: y es tan noble la presencia de aquella, que la tierra nos llega á parecer mísero recinto para su morada.

La mirada de una mujer, si es de atraccion aquella mirada, nos alienta para muchos dias y tal vez para toda la vida.

¡Feliz el hombre si siempre una mujer le estuviese amando, porque así el dolor no haria mella en él; pero, cuántas nécias preocupaciones se oponen hoy, á que una mujer desarrolle debidamente un afecto que nazca en su corazon!

La virtud y el amor combinados, son dos armas de imposible resistencia, si es una mujer quien las esgrime.

Cuando una mujer nos tiene enamorados, todo lo bello es para nosotros aquella mujer ó un reflejo suyo, que nos trae á la imaginacion su presencia, y al corazon su cariño.

¿Qué momentos de nuestra vida son mas agradables que aquellos en que magnetizados por dos pupilas de una mujer, llegan á nuestro oido y embalzaman nuestra existencia, íntimas manifestaciones de un sér que desea completarse, siendo á la vez nuestro complemento?

Dichoso el hombre que ha encontrado una mujer que verdaderamente le ame, porque él tendrá que ser buen padre, buen hijo, buen hermano, buen amigo y buen ciudadano. ¡Tales son los prodígios que aquel amor obra!»

LIETRATURA

LA ALEGRIA Y EL DOLOR

El dolor y la alegría
una misma cosa son;
la gente es la que varía:
Palabras de Agamenon.

Lector, responde en seguida
y perdona si atrevida
mi pregunta te desvela:
—¿Alguna vez en la vida
te ha dolido alguna muela?
Y si fué verdad, lector,
y apuraste hasta las heces
odontálgico licor,
¿no has esclamado mil veces
¡qué dolor!
En cambio, si alguna vez?
olvidando tus apuros
por hacer una sandez,
fuiste dueño de diez duros
y los jugaste los diez,
Al salir la loteria

y encontrar en el extracto
que tu número venia,
¿oó exclamastes en el acto. . . .?
¡qué alegria!
Cruza por el prado un pollo
y por mirar su pimpollo
temiendo no se lo roben,
pisa la cola á una jóven
mas colorada que un sollo
Y esta, llena de furor,
despues de llamar jumento
al desdichado amador,
exclama con triste acento:
¡qué dolor!
Pero á la noche siguiente
va la doncellita á Oriente,
y baila que se las pela
en las barbas de un pariente
y en las barbas de su abuela,
Y al verse al llegar el dia
con la falda desgarrada
y el manto con avería,
dice entrando en su morada:
¡qué alegria!
Publica un gran literato
un libro nada barato
y que no tiene de bueno
otra cosa que un retrato
debido al pincel ageno
Y al mirar tanto primor
hoy que cien libros mejores
no encuentran ni aun editor,
exclaman los suscritores:
¡que dolor!
Mas viene Perico el ciego
y en una esquina cualquiera
turba el público sosiego,
lanzando á son de playera
cuatro coplas que echan fuego,
Y el aguador y el usia
aplaudiendo el desparpajo
del vate y la compañia,
van diciendo por lo bajo:
¡que alegria!
En fin, ¿qué prueba mayor?
siendo yo niño, y muy malo,
me dió un palo un profesor
y esclamé al sentir el palo:
¡que dolor!
Y hoy que cualquiera diria
me ofende mas el castigo,
cuando uno pegarme ansía
me encojo de hombros y digo:
¡que alegria!

MANUEL DEL PALACIO

CORRESPONDENCIA

Especial para EL QUILMERO

Barracas

Señor Director

Otro incidente parecido al de la semana anterior en cuanto al desenlace, ocurrió aquí el mártes.

Se presentó al Escribano Sr. Aberasturi un comerciante de esta localidad, que creo habita en la calle Mitre, y despues de ciertos rodéos como pretendiendo endulzar el carácter del Escribano, le propuso que hiciera el testamento de un muerto de quien este cliente era poseedor de todos los documentos.

Aberasturi, al oir aquella proposicion que consideró tan inmoral, como ofensiva á su dignidad la proporcion que se le hacia con el agregado de *pagarle bien*, le contestó con un *zóquis* que lo dió en tierra, repitiéndole allí la *dósis* y entregándolo luego á la autoridad.

No hay que estrañar en el cliente la proposicion, si se juzga por los tiempos que pasamos, ni de la respuesta de Aberasturi porque está en armonía con la honradez de ese depositario de la fé pública que respeta los deberes de su delicado carácter.

Es probable que no se le llegue á proponer otro negocio inmoral, lo que lo hace muy digno de todo elojio.

Las vias públicas están cada dia en estado mas lamentable.

Por cualquier rumbo que se dirija la vista, se ven pantanos y lagunas que dan aspecto de impasables *esteros* á las calles.

Mientras tanto la Muncipalidad continúa con una mano sobre la otra, sin importársele un pito las quejas del vecindario que, sin reserva alguna, manifiesta el justo desagrado que le causa esta situacion.

Ahora se trata del arreglo de la calle Belgrano; pero segun dichos picarezcos que he oido, hay *gato* en dicho arreglo.

Se atribuye á favoritismo que se proyecta hacer en provecho de cierto establecimiento fabril próximo á instalarse en esa calle.

Me limito á repetir lo he oido como rumores, declarando que ignoro de que establecimiento se trata ni quien sea su dueño, sin que esto quiera decir que me cause sorpresa tal proceder en la época actual de un *positivismo* tan despojado de apariencias como el que demuestran los personajes que por cualquier causa figuran en la política actual.

Se sigue un sumario sobre el incidente de Arauz con Cejas, y pronto se aclarará lo ocurrido, acallando los diversos comentarios que se han divulgado con motivo de él.

Por el nuevo horario de trenes de la línea de Ensenada, son cuatro los que paran en la Esiacion Iglesia, dos por la mañana y dos por la tarde, á mas del de los dias de fiesta.

Es de interes local procurar que pare tambien el tren de las diez y cinco de Central á La Plata y el de las dos de la tarde de regreso de allí.

Son numerosas las personas que viajan entre este punto y aquel, y el comercio especialmente ganaria en facilidades con la parada de esos trenes.

El tiempo que se perderia en ello es tan corto que ni merece aducirse como inconveniente, por su insignificancia.

Con un minuto ó dos á lo mas habria bastante para que subieran ó bajaran pasajeros, y se evitaria de que los que no pueden ir en el tren que pasa antes, tengan que costearse á tres esquinas á tomarlo.

La Municipalidad local está en el deber de procurar que la Administracion del ferro-carril conceda la parada de esos dos trenes, desde que se trata de beneficiar á un vecindario importante sin daño para el buen servicio.

Es bueno recordar que la hijiene está desatendida en este vecindario, y que los focos de infeccion existentes son una amenaza constante para la salud pública.

Entramos á la estacion de los calores y peligro de pestes, lo que no debe olvidar la Municipalidad.

VERITAS

NOTICIAS

Nuevo horario

Desde hoy rije el nuevo horario para el servicio de trenes como sigue:

Central á Quilmes:
6 55—8 5—8 45—10 5—4 10—5 5—8
Quilmes á La Plata:
8 40—10 38—5 5—6
Quilmes á Ensenada:
8 5—8 40—5 5
Quilmes á Central:
5 20—8 45—10 45—3—5 10—5 50—9 30
La Plata á Central:
7 15—2—4 45—8 10
Ensenada á Central:
7 5—1 40—3 30

Los dias de fiesta hay un tren que sale de Central á las 12 y regresa de Quilmes á las 2 de la tarde.

Misa

Hoy de 8 á 9 de la mañana se celebrará una misa en el templo de Quilmes por el alma de la finada Doña Felipa de Madrid, lo que hacemos presente á las relaciones de esa familia.

Historia de España

Se ha repartido el tomo quinto de esa importante publicacion que regala como prima mensual á sus suscritores el apreciable colega de la Capital «El Correo Español».

La Direccion de este periódico recibió hasta ahora el tomo segundo de esa obra, regalado por la del colega nombrado; y al ocuparnos del nuevo tomo repartido, consideramos aportuno hacer la declaracion siguiente:

Aunque «El Quilmero,» atendiendo la indicacion del colega, contribuyó en su humilde esfera á dar publicidad al regalo de esa obra cuando «El Correo Español» la anunció, no estrañamos que solo se le haya remitido hacen tres meses el tomo segundo de ella, pues su humildad en el estadío de la prensa esplica el olvido y por lo tanto declaramos al colega escusado de remitírnosla en lo sucesivo.

Un dato

Al dar la noticia del informe *in voce* que tendrá lugar en La Plata el sábado 17 del corriente, en la vista de la causa criminal seguida por D. José A. Lopez contra D. Fermin Rodriguez, olvidamos hacer constar que el abogado defensor del Sr. Lopez es el Dr. D. Leopoldo del Campo.

55 inscriptos

A ese número han alcanzado los ciudadanos que han ocurrido á inscribirse en los dos domingos del mes.

La calma de la inscripcion en Quilmes es presájio de enfriamiento del entusiasmo político que denuncian los vecindarios de otros Departamentos.

Es de esperar que cada partido ostente sus elementos en la inscripcion, probando de ese único modo que los posee.

Esa vereda!

¿Porqué no se remienda la vereda de la iglesia que ostenta dos pozos que deberian llamar la atencion de quien tiene la mision de velar por las vías públicas?

No se estrañe que nuestro lenguaje sea hoy menos suave que antes, pues comprendemos que sobre no querer cumplir con sus deberes, el que debe cuidar de esto y lo desatiende, hace alarde de desprecio por lo que debiera respetar: las necesidades vecinales.

Muchas veces nos hemos ocupado de esa vereda, y hemos demostrado que, dado el costo insignificante de los remiendos que indicamos, si no se compone es porque no se quiere hacer.

En el átrio

La inscripcion en el Rejistro Cívico Nacional se efectúa desde el domingo en el átrio de la iglesia, á consecuencia de una resolucion del Gobierno que así se los ordenó á los Jueces de Paz.

Nuevo horario

Desde hoy 15 de Octubre se ha cambiado el horario de trenes de servicio entre Central, Quilmes, La Plata y Ensenada.

Como se verá por el nuevo horario que publicamos, correrán 7 trenes de ida y otros tantos de regreso, y ocho los domingos y dias de fiesta, regresando el último de Quilmes á las 9 y 30 y de Central á las 8 de la noche.

"El Cóndor"

Ha reaparecido este simpático cólega de San Martin, al que con gusto saludamos deseándole larga y próspera existencia.

"Fígaro"

Desde hoy aparecera este colega por la imprenta de su propiedad y nuevo local de Administracion, calle Cangallo N° 106.

Salud y muchas prosperidades, apreciable *Fígaro*.

Están en error

Los ciudadanos á quienes se les han hecho comprender que al ir á inscribirse deben declarar á que partido político pertenecen, están en error.

No se les pregunta tal cosa por la Mesa inscriptora de Quilmes, sinó solamente su edad, profesion y domicilio, como lo dispone la ley de la materia.

Pueden ocurrir sin temor á inscribirse.

Ultimo dia

Recordamos á los contribuyentes de Contribucion Directa ó Patentes que hoy 15 es el último dia de la próroga acordada por el Gobierno para el abono de dichos impuestos.

Los que no efectúen hoy el pago de ellos incurrirán en la multa del 50 por ciento de las cuotas que les corresponden.

Reuniones políticas

Considerando el Gobierno que las reuniones populares en los dias de inscripcion podrian producir conflictos entre las diversas agrupaciones políticas que forman los partidos en lucha, ha dictado un decreto prohibiendo que se celebren estas en la jurisdiccion de la Provincia en los dias de inscripcion.

Esta medida ha sido provocada por la proclamacion á favor de la candidatura de Juarez Celman que se anunciaba para el domingo anterior en la ciudad de San Nicolas de los Arroyos.

Gran novedad!

En la semana próxima dará su primera funcion una compañia acrobàtica que viene á trabajar en Quilmes.

El local donde establecerá el Circo es frente á la iglesia, en el terreno de la propiedad de las señoras Gonzalez.

La compañia se compone de 16 artistas, siendo de ellos cinco mujeres; y hacen ejercicios á caballo.

Se puede asegurar que será lo mejor que ha venido á Quilmes hasta ahora.

Convencion

Celebró sesion el lúnes la Convencion Constituyente, porque no faltó el número.

Qué bueno seria que continuaran los señores Convencionales concurriendo á las sesiones, para evitar los feos conceptos á que dan lugar sus faltas de asistencia!

Comercio

Oro, 143 á 144 por ciento
Cueros vacunos regular 220 ps
Cueros de potro buenos 72 ps
Cueros lanares superior y desechos 27 docena
Cueros de corderitos superior 24 ps docena
Maiz morocho desgranado superior 55 ps
Trigo superior 110 ps
Pasto superior ps 25 m|n la tonelada
Cerda de potro superior 175 ps

HACIENDA PARA ABASTO
Primer aparte novillo y vaca 350 á 500
Segundo id 260 á 280
Cueros de novillo 180 205
Id de vaca 120 á 130

SOLICITADAS

Oficina de Correo

LISTA

DE LA CORRESPONDENCIA DETENIDA EN ESTA ADMINISTRACION HASTA LA FECHA

A
Alvarez José

B
Bonfiglio Bartolo
Berli Giacomo
Piazza Juan
Belgrano Francisco
Bennesi Serafino

C
Chilimi Carlo
Carrizo Celedenia

D
Domite Enrico
Dionicio Velarde
Etcheberry Gregorio

F
Fascio é Caprile
Freddi Pascuale
Febres Rovira Jacinto
Fernando del Pardo
Fredes Reymundo

G
Gerenimo Ingolatti
Gioane Ottima
Gastambide Miguel
Girolomo Chintiere
Giusani Pietro
Gius Teodoro
Juaymil N

L
Lovije Domenico

M
Morando Giambatista
Marchi Bartolo
Olivier Louis

R
Roberto Miur

S
Secondino Domenico
Sabbadini Mattia
Sunta Luigi

T
Torti Luigi

V
Vandien Giovachino
Weber Juan E.

—

HORAS DE OFICINA

Dias de trabajo: de 8 á 11 a m y de 12 á 7 p m.

Dias de fiestas de 8 á 10 y de 4 á 6.

VARIEDADES

¡Cansado de mujeres!

Aquella noche Renato y Pedro se hacian empeñados en ir á Chaume.

—Vamos, vienes con nosotros? me decian.

—Hay buen vino; observaba uno.

—Y muchachas muy lindas, añadió otro.

Y aquella tentadora parte del programa me decidió! Los tres nos embarcamos en direccion á Chaume.

Atracamos junto á la taberna de la vieja Ventdevou y aquella primer parada nos puso de mejor humor.

Allí alternamos con algunos viejos lobos marinos que nos referían á porfía sus mas picantes aventuras, hasta que se le ocurrió á uno hacer esta proposicion:

—La mar está en calma, esta noche se ha abastecido Juan, el guarda del faro Olonne: en media hora llegamos allí, quereis?

Se aprobó la idea.

Veinte minutos despues doblábamos la punta del pico, entrando en alta mar. La chalupa estaba cargada completamente: íbamos siete.

La mar estaba tranquila como un lago.

Dos marineros remaban vigorosamente, y el viejo Matias estaba al timon. Entre las varias provisiones destinadas á Juan, llevábamos cuatro litros de un escalenterom y algunas pintas de vino. A los cuarenta minutos atracábamos con toda precaucion á los peligrosos arrecifes sobre los que está construido el faro Olonne.

—Venid por aquí! gritó una voz fuerte, por encima de nuestras cabezas.

Era Juan que nos esperaba en la plataforma del faro. Subimos por las gradas talladas en el granito de la ro-

ca y bien pronto Juan, á quien nos presentó Matías, nos hizo los honores de su casa.

Su casa! Pequeña choza de tablas que llenábamos por completo entre los ocho. Una escalera hecha en el muro, daba acceso á la plataforma del faro.

Juan Le Kerzoulec era de estatura pequeña, grueso, y con una carnosa papada color rosa que se destacaba de su bronceado cútis. Sus ojos eran azules y de mirada dulce; en sus orejas relucian dos descomunales aretes de oro. El marinero sonrió al ver las *buenas nuchachas* que conduciamos, con el contenido de los cuales pensaba darnos la bien venida.

Juan era un hombre en estremo prudente.

—Veinte y cinco toneles de m... dijo: he aquí unas escelentes señoritas á las que me permitireis que bese enseguida, por que desde esta mañana tengo la cala en seco y el tiempo amenaza tempestad.

Cuando se hubo comido la mitad del pan que llevabamos, sacó de su bolsillo un enorme pedazo de tabaco negro, cortó un poco con su cuchillo y empezó á mascarlo despues de habernos invitado muy cortesmente á hacer lo mismo.

Una hora despues de nuestra llegada, Juan con una botella en cada mano esclamaba con un aire grotesco de pena:

—¡Qué triste es ver vacias las botellas!

Despues, cuando hubimos descargado todas las baterias y procurábamos instalarnos lo mejor posible, dijo Juan.

—Veinticinco toneles de m.....! si el diablo no nos lleva esta noche, la pasaremos bien alegremente.

Matias empezó á referir las bodas que habia hecho con una reina del Congo, acompañando su relacion con enormes bocados de pan y sendos tragos.

Desde aquel momento los relatos de aventuras se sucedieron sin interrupcion, cada uno contó la suya hasta que Matias dijo:

—Todas las nuestras son tan inocentes como las de San Juan, al lado de las de Kelouzoc; él solo ha visto mas que todos nosotros juntos.

Y los marineros todos fueron del mismo parecer obligando á Juan que tomara la palabra. Este despues de haber cambiado de sitio su chicote empezó así:

—Veinte y cinco toneles de m...! tengo cincuenta y tres años, aunque nadie lo diria...no es verdad? pero esto no hace al caso, sinó lo que he visto de bueno y de malo durante ellos. Podria decir como mi primo el tintorero: he visto de todos colores.

—De qué? mujeres? preguntó Matias.

—Sí sí mujeres! Tal y como me veis aquí, soy de familia real; dijo Juan con altives y dando vuelta en la boca al chicote.

—De familia real?

—Si señor, he aquí la cosa: yo tenia veinte y cinco años cuando naufragué la primera vez: A las cinco semanas de haber salido del puerto, nos tomó un huracan del demonio, tan fuerte que el capitan nos dijo. "Hijos mios, yo no sé donde estamos, pero corremos un gran peligro; el huracan nos viene combatiendo hace ocho dias, y el barco hace agua." Por la noche el buque y todo el cargamento, se hundió y solo dos pudimos salvarnos; el cocinero y yo. Aquel estaba gordo como un toro pero nadaba lo mismo que un pez. Toda la noche estuvimos nadando y grande fué nuestra alegria, cuando á la mañana descubrimos la tierra.

—Salvados! Estamos salvados! gritó el cocinero.

Si, pobre hombre; debiera haber dicho mejor que estaba perdido.

Desde la costa nos divisaron, salieron á buscarnos algunas piraguas y pocos momentos despues desembarcábamos en la isla de Coucouchoulie.

Hicieron grandes agasajos al cocinero, en tanto que á mi me miraban desdeñosamente; porque es preciso que os diga que yo estaba delgado como una espina. Tres dias despues, asaban al cocinero. Yo participé del festin, por que hubo una gran fiesta en honor mio. Me agarraron, yo creia que me iban á asar tambien, pero me hicieron comprender por señas, que estaba muy flaco. Me frotaron la nariz, me la atravesaron con un arete de cobre, y me colocaron en el puesto de honor, á la derecha de la reina. Entonces me hicieron comprender que se habian comido al rey la semana anterior, porque estaba bastante gordo, y que la reina no queriendo estar viuda, se habia fijado en mí.

Comimos al cocinero, y puedo aseguraros que no estaba del todo malo Las fiestas duraron ocho dias.

Por espacio de nueve meses, fuí el mas feliz y querido de los reyes. Al cabo de este tiempo; S. M. mi mujer parió dos niños jemelos, y desde entonces mi existencia fué intolerable: me adoraban todos. Dos niños de un parto! Jamás habian visto cosa igual en la isla. De todas partes recibia invitaciones. Los altos dignatarios me enviaban á sus mujeres y sus hijas...yo era muy desgraciado, porque me veia en grandes apuros con tanta mujer; la mia tenia una envidia feroz y no me dejaba descansar.

Durante tres meses cumpli como pude con aquellas señoras, pero viendo que ya me era imposible seguir mas adelante ni tolerar á la reina, decidí escaparme.

Una noche salí sigilosamente de mi palacio, me embarqué en mi real piragua y me aventuré en el charco. A los cinco dias de navegacion, fuí recojido por un buque que me trajo á mi patria.

Desde entonces he quedado tan harto de mujeres, que solicité este destino en el faro para no tener que tropezar con ninguna.

—¡Dios le dá bienes á quien no sabe usar de ellos! dije yo cuando el marinero terminó su relacion.

«La Opinion»

FERRO CARRIL DE BUENOS AIRES Y PUERTO DE LA ENSENADA

Desde el 15 de ABRIL de 1885 inclusive, y hasta otro aviso, el servicio de los Trenes ENTRE CENTRAL Y QUILMES será como sigue:

SALIDAS DE CENTRAL

ESTACIONES	Mañana			Tarde			
Ferro-carril de Ensenada		†		** †		†	
Estacion Central	6 55	8	8 50	10 0	4 10	5 10	7 0
Venezuela	6 58	. .	8 53	. .	4 13	. .	7 3
Casa Amarilla	7 1	. .	8 56	. .	4 16	. .	7 6
General Brown	7 7	8 8	9 2	. .	4 22	5 18	7 12
Boca	. .	. .	9 7	. .	4 26	5 23	7 17
Barraca Peña	7 10	. .	9 5	. .	4 25	. .	7 17
Tres Esquinas	7 15	8 14	9 8	10 12	4 28	5 23	7 20
Empalme	. .	. .	. .	. .	. .	. .	. .
Puente Barracas	7 23	. .	9 18	. .	4 33	. .	7 25
Iglesia Barracas	7 30	. .	9 25	. .	4 38	. .	7 30
General Mitre	v	. .	v	. .	v	. .	v
Bernal	7 48	. .	9 43	. .	4 53	5 45	7 48
Quilmes *Llegada*	7 55	. .	9 50	. .	5 0	5 50	7 55
Id *Salida*	8 5	8 40	. .	10 40	5 5	6 0	. .

SALIDAS DE QUILMES

				†		†	†
Quilmes *Llegada*	. .	8 40	. .	. .	4 55	. .	. .
Id *Salida*	6 20	8 45	10 45	3 5	5 10	5 55	9 25
Bernal	6 27	8 50	10 52	3 10	5 17	. .	. .
General Mitre	v	v	v	. .	5 30	. .	. .
Iglesia Barracas	6 45	9 6	11 10	. .	5 38	. .	. .
Puente Barracas	6 50	. .	11 15	. .	5 43	. .	. .
Empalme	. .	. .	. .	. .	. .	. .	. .
Tres Esquinas	6 56	9 16	11 21	3 33	5 48	6 23	9 55
Barraca Peña	7 0	. .	11 24	. .	5 51	. .	. .
Boca	6 58	9 15	11 23	. .	5 49	. .	. .
General Brown	7 3	9 23	11 28	. .	5 54	. .	10 2
Casa Amarilla	7 9	. .	11 34	. .	5 59	. .	. .
Venezuela	7 12	. .	11 37	. .	6 2	. .	. .
Estacion Central	7 15	9 30	11 40	3 45	6 5	6 35	10 10

Los boletos de ida y vuelta valen la *Ida* para el tren en que son espendidos solamente, y la *Vuelta* para el mismo dia y todo el siguiente. Cuando son espendidos el dia Sábado, la *Vuelta* sirve para volver el mismo dia, el Domingo ó Lunes. Cuando dos dias feriados vienen juntos, valen entonces para volver hasta el siguiente dia de los feriados. Los boletos de vuelta espedidos á La Plata ó vice versa sirven para regresar hasta el tercer dia, contando el dia de su espedicion.

Los boletos de ida y vuelta que se tomen entre Central y Tres Esquinas, para Estaciones del ferro-carril del Sud, ó que se tomen en Estaciones del Sud para cualquiera de las referidas Estaciones, podrán usarse á la vuelta por cualquiera de los dos rumbos; pero la parte primera, ida, de un boleto, solo servirá para el rumbo que en él se esprese. Los boletos mensuales solamente valdrán para la vía para la cual fueron espedidos.

V indica donde los trenes pararán, en General Mitre, Bernal y Godoy, por señales solamente, y los pasajeros que quieran bajar en estas Estaciones lo avisarán previamente al Guarda-Tren.

Boletos de recreo—Hasta nuevo aviso se espedirán en los dias de trabajo solamente Boletos de Recreo desde las Estaciones Central, General Brown y Tres Esquinas hasta las de Bernal y Quilmes, por el tren que sale de Central á las 4 y 10 p m, y de las Estaciones Central, General Brown y Tres Esquinas por el tren que sale de Central à las 5 10 p m para las mismas Estaciones. Tambien se espediran boletos de recreo desde Quilmes y Bernal para las estaciones entre Barracas Iglesia y Central por los trenes que salen de Quilmes á las 6 20, 8 45 y 10 45 a m á los siguientes precios: 1ª clase $ 0 60 mjn; 2ª clase, $ 0 40. En los Domingos y Dias de Fiesta se espedirán Boletos de Recreo por todos los trenes á la tarifa indicada.

Nota—Estos Boletos servirán para regresar por cualquiera de los trenes en el dia de la fecha de espedicion únicamente.

** Este tren parará en Bernal los Domingos y dias Feriados.

† Estos trenes tienen frenos contínuos.

Abril de 1885 — LA ADMINISTRACION

AVISOS

REMATE

POR

PEDRO GIMENEZ

DE UNA VOLANTA

CON GUARNICIONES

En el pueblo de Quilmes, frente á la imprenta de El Quilmero

El domingo 18 de Octubre

A LAS 4 DE LA TARDE

El dia y hora indicada procederé á vender en remate público, al mas alto precio y al contado una volanta americana de 4 ruedas, en perfecto estado de uso y con guarniciones para dos caballos.

La volanta estará á la vista del público en el local designado desde la mañana del dia del remate.

Ama de leche

Se ofrece una ama de leche italiana, fresca y sana.

Tomará la crianza de un niño en la casa de sus padres, en Quilmes, Buenos Aires, La Plata ó cualquier otro punto.

Ocurrir á la casa de la señora de Finini al lado de la Estacion del ferro-carril calle 3 de Febrero, y 11 de Setiembre—Quilmes.

29—31

Terreno en venta

Se ofrece un lindo terreno sobre la barranca situado en el pueblo de Quilmes, calle Libertad (3) entre Olavarria (20) y Progreso (18) compuesto de 25 varas de frente al Oeste por 50 de fondo.

Títulos perfectos.

Ocurrir calle Melo N° 119.

29—37

ORDENANZA MUNICIPAL

Dentro de tres meses de la promulgacion de esta ordenanza los propietarios de terrenos y fincas de la Calle Real desde la vía férrea hasta la calle Libertad, y circunvalacion de la plaza principal, procederán á construir veredas al frente de sus propiedades ó á componer las que estuvieran hechas.

El ancho de estas será de siete cuartas y el material á emplearse será cuando menos ladrillo de máquina.

Por la Secretaria Municipal se dará el nivel que deberá seguirse en las construcciones de las veredas.

Los infractores á esta ordenanza pagarán una multa de veinte pesos moneda nacional sin perjuicio de que la Municipalidad proceda á hacer las construcciones por cuenta del propietario.

Quilmes, Octubre 1° de 1885

Alberto Oteiza

Roque T. Villa

Scretario

26 33

PERROS PERDIGUEROS FINOS

Se venden cachorros grandes á eleccion.

Ocurrir Quinta «La Materna» de Roberto N. Clark.

26—29

A LA SIN RIVAL

SASTRERIA LA UNION

Calle Mitre entre Rivadavia y 3 de Febrero

Nuevo surtido de casimires de alta novedad gustos esquisitos y clases superiores.

Se ha recibido en esta acreditada casa un gran surtido de casimires de lo mejor, y gran variedad para los gustos de la numerosa clientela de la casa.

Casimires de colores de fantasia, claros y oscuros, de clases riquísimas.

Chalecos de fantasía de variedad de gustos y clases

Corbatas de variados gustos y ricas clases.

Se hacen trajes con arreglo á los figurines de última moda.

PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

A LA SIN RIVAL

SASTRERIA LA UNION

24—32

MUY BARATO!

Hay papel para vender que se dará por un peso y cincuenta centavos mjn la arroba al que compre mas de dos arrobas.

Ocurrir pronto á la oficina de «El Quilmero»

ZAPATERIA ITALIANA

DE

ANTONIO BENEDETTI

Calle Progreso esquina á Almirante Brown

Esta Zapateria cuenta con un gran surtido de calzado que se vende á precios baratísimos, como ser:

Zapatos de cabritilla francesa para señoras y niñas, bien trabajado y fuerte 4 50 $ mjn.

Botas de cabritilla para señoras y niñas 6 pesos mjn.

Botines de elásticos de cabritilla para señoras y niñas 5 $ mjn.

Zapatos para niñas, de 2 hasta 2 50 $ mjn.

Zapatos de niña 1 4 hasta 1 44 $ mjn.

Id de señora de 1 86 hasta 2 50 $ mjn.

Botines de elástico para hombres de 4 13 hasta. 6 62 $ mjn.

Botas finas para hombre 7 43 $ mjn.

Zapatos para hombre de 2 50 hasta 3 72 $ mjn.

Zapatos para niño de 1 24 hasta 1 65 $ mjn.

Botitas para señora de 2 89 hasta 4 $ mjn.

Botas fuertes para trabajadores de 4 13 hasta 6 61 $ mjn.

Composturas de todas clases, bien hechas, fuertes y baratas.

Garantido todo trabajo que se hace.

Ocurrir al Gran Baratillo.

26—79

JUNTA

DE

INSCRIPCION NACIONAL

Se hace saber á todos los ciudadanos del partido que la Junta que debe proceder á la Inscripcion Nacional funcionará en el átrio de la iglesia todos los dias festivos desde el 1°. del corriente hasta el 30 de Noviembre próximo, de 10 a m á 3 p m.

Quilmes, Octubre 1° do 1885

Eduardo Casares

Juez de Paz

26—29

NOVEDADES

Decalcomanias de variedad de gustos á 7 centavos.

Hay 1,000 decalcomanias para los niños.

Canciones populares. Crímenes, dramas amorosos. Historias misteriosas. Hay 1,000 canciones, se venden á 4 centavos.

Pizarras de carton de primera calidad, á 30 centavos cada una.

Papel de colores fino y fuerte para barriletes, á dos centavos el pliego.

Lectura recreativa. Novelas varias: Un novio como hay pocos. La vieja verde. La dama de los tres corsés. Periquito entre ellas. La reina sangrienta. Huyendo de una mujer.

A 50 centavos cualquier novela.

LIBRERIA POPULAR----QUILMES

OFICINA DE EL QUILMERO

PAPELES!

Papel de oficio liso de rica clase á 5 centavos cuadernillo de 4 pliegos.

Papel de oficio rayado superior á 8 centavos cuadernillo de 4 pliegos.

Papel de luto de rica clase.

Sobres id.

Papel de cartas de calidad superior.

Papel de oficio de varias clases se venden por resmas desde un peso y cincuenta centavos para arriba.

Esto conviene á los comerciantes pues hay las cantidades que se deseen.

Papel de colores para barriletes.

SE VENDE

Un terreno sito en este pueblo, calle Rivadavia esquina General Pringles. Tiene 40 varas de frente por 50 de fondo, y una pieza de material. Se dará muy barato.

Para tratar, calle de San Martin N°. 225 (Buenos Aires).
21—29

F. ZAMBONINI

Rematador Público, Procurador y comisionista. San Martin 225 (Buenos vires).

OCTAVIA V. DE BURMENISTER

PARTERA

Aprobada por la Facultad de Medicina de Buenos Aires

Hace saber á su clientela que ha trasladado su domicilio á la calle Mitre 238—Barracas al Sud.

Vendedor de diarios

Ce necesita un vendedor para «El Quilmero,» ofreciéndosele buena utilidad.

Se requiere buena conducta.

Ocurrir á esta imprenta.

TABLA DE REDUCCION

En la oficina de «El Quilmero» se ofrece en venta la nueva Tabla de reduccion confeccionada para el uso de familias, arreglada al cambio de centavos y pesos oro á moneda papel y de moneda papel á moneda oro.

Con el uso de esta Tabla desaparece cualquier dificultad del cambio.

Su precio es DIEZ centavos.

Comprando de 20 arriba 8 centavos cada una

LIBROS PARA ESCUELAS

Cartilla Santa Olalla, cuaderno 1°. á 8 centavos; cuaderno 2°. á 12 centavos; cuaderno 3°. á 20 centavos.

La Infancia á 25 centavos.

Moral práctica á 75 centavos.

Geografia de Smith á 75 centavos.

Aritmética por Balbin y Bustillo á 40 centavos.

Geometría por el mismo autor á 40 centavos.

Historia Argentina por Gutierrez á 40 centavos.

Gramática castellana por Gregorio Marti á 25 centavos.

Tabla de multiplicar 2 centavos.

Tabla de reduccion de monedas 10 centavos.

Programa Diez Mori 40 centavos.

Tinta rica clase, garantida, 5 centavos el frasco.

Cuaderno Berchmans á 25 centavos.

Cuaderno caligrafia Garnier 4 centavos.

Cuaderno de composicion 3 centavos.

Cuaderno cuadriculado para dibujo 5 centavos.

Pizarra carton 30 centavos.

Lapiceras, lapiz de escribir, de dibujo Conté, de carbon, de pizarra, de manteca, goma, lacre, plumas, lapiz de colores, Cajas de compases, de pinturas, tinta china é infinidad de artículos del ramo.

LIBRERIA POPULAR

En la oficinade EL QUILMERO---Quilmes

Un petizo!

Se vende un petizo rosilio overo, chiquito, de buen andar y manso como para ser manejado por nu niño.

Para verlo y tratar ocurrir á la casa de Domingo Iparraguirre calle Brandzen esquina San Martin.

23—31

¡ATENCION! ¡ATENCION!

EN LA GRAN TIENDA, ALMACEN Y SASTRERIA

DEL SOL

de MENDEZ Y GONZALEZ

Se acaba de recibir un elegante surtido en ropa blanca para señoras, hombres y niños, á precios baratísimos

CLASES INMEJORABLES

Camisas para señoras, bordadas con embutidos lisos y con valencianas.

Batas bordadas id con tira y embutido última novedad, id lisas etc.

Camisolines cuellos bordados y lisos con descote, todo de fantasía y alta novedad.

Camisas blancas para hombres, blancas con aplicacion de color, id de color de percal, hilo, cretona etc. Surtido general desde la mas inferior hasta la clase mas superior que se desee.

Surtido completo en calzoncillos de hilo y algodon para hombres.

ESPECIALIDAD PARA SEÑORAS

Especialidad en objetos de fantasía para obsequios.

Sederías: groés negros y de color de las mas afamadas fábricas de España y Francia.

Pequines negros y de colores, Foulares.

Mantillas españolas y francesas. Mantas chantillí.

Perfumerias inglesas, francesas, norte americanas y españolas y de los fabricantes mas afamados.

Estuches de lujo con perfumería para regalos, y otros mil objetos de capricho y de novedad.

ROPERIA

En este ramo cuenta la casa con un surtido como no se introdujo nunca en este pueblo.

Es necesario verlo para convencerse de la variedad, corte, elegancia y gusto de las piezas de ropa que hemos recibido, expresamente confeccionadas para esta casa por los primeros cortadores de la Capital.

Hay trajes completos para hombres, negros y de colores, clases superiores, corte especial y gustos última moda á precios baratísimos. Sacos negros y de colores. Camisetas, chalecos, chiripaes, ponchos etc tanto para hombre como para niño, surtido general.

No nos cansaremos en recomendar á todos los que necesitan vestir bien y barato, que pasen por nuestra casa donde encontrarán un variado surtido de Ropería que no podrán por menos de quedar satisfechos por muy exigentes y descontentadizos que sean sus gustos.

SASTRERIA

Surtido completo en casimires.

Acabamos de recibir **500** piezas casimires de los gustos mas modernos y de las clases mas especiales.

Hay un selecto surtido en paños negros para levita.

GARANTIMOS EL CORTE ESPECIAL. La baratura sin igual. La modicidad en los precios y el trabajo esmerado.

NO OLVIDARSE que en **LA GRAN TIENDA, ALMACEN Y SASTRERIA DEL SOL** nuestros favorecedores encontrarán un inmenso y variado surtido en los ramos ya designados.

MENDEZ Y GONZALEZ

Calle MITRE Esquina GARIBALDI—QUILMES

REMATES, COBRANZAS

Y COMISIONES EN GENERAL

En la oficina de EL QUILMERO en Quilmes, el que firma se encarga de efectuar remates en jurisdiccion nacional ó provincial, ya sean de fincas ó terrenos, como de cualquier clase de artículos que representen valor.

Se hace cargo de la liquidacion de Testamentarias, garantiendo la brevedad y economía en las tramitaciones judiciales.

Se encarga de cobranzas y ejecuciones ante los Tribunales.

Escritorios: En la Capital Federal Pasaje Roverano N° 2

En La Plata calle 4 esquina á 49. Agencia de Sancet

Domicilio en Quilmes, imprenta de El QUILMERO

P. GIMENEZ

EL QUILMERO

TALLER DE TRABAJOS DE TIPOGRAFIA

QUILMES

En este establecimiento de Imprenta se hacen todos los trabajos del ramo con brevedad, perfeccion y economía

CARTELES de todas formas y tamaños

ESQUELAS para funeral y otras invitaciones

TARJETAS de comercio y visita

CUENTAS de todos tamaños

BALANCES en cuadros ó folletos

RECIBOS y vales de negocios

TALONARIOS PERFORADOS

ETIQUETAS de todas clases

Y los trabajos mas delicados que quieran encomendarse á la casa, garantiéndose la perfeccion y brevedad.

QUINTA "LA MATERNA"

de ROBERTO N. CLARK

Plantas de paraiso de todos tamaños, para adorno.

Leña de durazno en rama (muy fuerte) á 1 peso m|n por peso á domicilio.

Leña de paraiso en rama (Leña de cinco años) 1 á peso m|n por peso á domicilio.

Leña de paraiso en astilla (madura) á 3 90 pesos m|n carrada á domicilio.

Carbon de Leña (medida liberal) á 1 90 peso m|n por fanega á domicilio.

Postes de paraiso garantidos primer corte á varios precios.

Ordenes á la oficina del «Quilmero» ó al señor Weber gefe de la Estacion, serán atendidos con prontitud.

99

DESGRANADORA DE MAIZ

Se ofrece desgranar maiz á máquina á vapor. á domicilio, garantiéndose la limpieza del maiz, Se garanten 100 fanegas embolsadas por dia.

Los que necesiten servirse de las desgranadoras á vapor, ocurran á la chacra de Oarlos Clak para tratar.

26-34

Ricos lechones!

Se venden lechones de unc á dos meses y medio de edad, gordos y sanos para comer.

Se entregan limpios, cuero afeitado y en condicion para ser condimentados al gusto de los interesados.

Precio de cada lechon 4 pesos y 50 centavo moneda nacional, remitido á domicilio, con aviso de doce horas anticipadas á la remision.

Ocurrir á la chacra de Carlos Clark ó á la oficina de «El Quilmero.»

18—27

LIBRERIA POPULAR

Se ha establecido en la oficina de «El Quilmero» un surtido completo y de primera calidad de útiles para Escuelas y uso de escritorios.

Los precios son iguales á los que se cobran en Quilmes por artículos del mismo ramo de clase inferior.

Cuadernos de Caligrafia de Berchmans números 2 y 3.

Libros, tintas, útiles de dibujo, papeles rayado, de oficio, y variedad de artículos que se detallarán el domingo próximo.

APRENDIZ

Se necesita un niño en esta imprenta para enseñarla el arte tipográfico y ocuparlo en el taller. Ocurrir á la oficina de «El Quilmero.»

Españoles!

«El Correo Español» en el deseo de favorecer á sus abonados, les hará el regalo de un tomo de la Historia de España cada mes, principiando al 1°. de Junio próximo el cumplimiento de esa promesa.

Las personas que quieran tener accion á este interesante regalo, deben apurarse á suscribirse á ese diario, ocurriendo á su Agente en Quilmes, D. Jose H. Navarro, ó á la Administracion en la Capital Federal calle Piedras 126. 82

Terreno central

Se ofrece en venta un solar de terreno de lo mejor que hay en este pueblo, situado calle 3 de Febrero esquina General Pringles, á dos y media cuadras de la plaza principal, á media cuadra del tram-way, y á una cuadra de la barranca y de la hermosa quinta del Sr. Younger.

Su dueño lo vende por no poderlo edificar y se venderá barato.

Ocurrir á Pedro Gimenez en la oficina de «El Quilmero» en Quilmes.

10

Casa en venta

Se ofrece en venta una hermosa casa quinta á dos y media cuadras de la Estacion del ferrocarril, calle Olavarria cruzando la vía ferrea, haciendo esquina frente al Este y Sud.

Tiene cinco piezas de azotea bien edificadas, pisos de tabla, recuadradas y en condiciones perfectamente decentes, cocina, pozo de agua, zótanos, palomar, cercada de pared, jardin, árboles de ricas frutas, parrales etc. etc.

Su terreno mide 50 por 50 varas, y sus títulos son perfectos.

Ocurrir á la oficina de «El Quilmero» en Quilmes, y en La Plata Avenida Buenos Aires entre calles 38 y 39.

10

COMBUSTIBLE

En la chacra de Cárlos Clark se vende carbon, leña de astillas y en rama, y troncos, á los siguientes precios á domicilio:

Carbon la fanega	2 $	nacionales
Leña de astillas, la carrada (400 astillas)	4 $	«
Troncos, la carrada	4 $	«
Leña de paraiso y de durazno (el peso de 16 cargas)	1 $	«

Se garante la exactitud de la medida y la brevedad en la remision á la casa que la solicite.

Se cobra al entregarse.

Por órdenes á «El Qnilmero» y la chacra de *Cárlos Clark*

26—34